EURÓPAI PARLAMENT

2004 *2009*

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

2007/0149(CNS)

21.9.2007

*****

JELENTÉSTERVEZET

az Európai Közösség és a Montenegrói Köztársaság közötti, rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok kiadásának megkönnyítéséről szóló megállapodás aláírásáról szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2007)0426 – C6-0297/2007 – 2007/0149(CNS))

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

Előadó: Adina-Ioana Vălean

Eljárások jelölései

*	Konzultációs eljárás *leadott szavazatok többsége*
**I.	Együttműködési eljárás (első olvasat) *leadott szavazatok többsége*
II.	Együttműködési eljárás (második olvasat) *leadott szavazatok többsége a közös álláspont jóváhagyásához; a Parlament összes képviselőjének többsége a közös álláspont elutasításához vagy módosításához*
***	Hozzájárulási eljárás *a Parlament összes képviselőjének többsége, kivéve az EK-Szerződés 105., 107., 161. és 300., valamint az EU-Szerződés 7. cikke alá tartozó esetekben*
***I.	Együttdöntési eljárás (első olvasat) *leadott szavazatok többsége*
II.	Együttdöntési eljárás (második olvasat) *leadott szavazatok többsége a közös álláspont jóváhagyásához; a Parlament összes képviselőjének többsége a közös álláspont elutasításához vagy módosításához*
III.	Együttdöntési eljárás (harmadik olvasat) *leadott szavazatok többsége az együttes szövegtervezet jóváhagyásához*

(Az eljárás típusa a Bizottság által javasolt jogalaptól függ.)

Módosító javaslatok jogalkotási szöveghez

A Parlament módosító javaslataiban a módosított szöveg ***félkövér dőlt betűkkel*** van kiemelve. A *normál dőlt betű*s kiemelés jelzi az illetékes osztályoknak, hogy a jogalkotási szöveg mely részeiben javasolnak javításokat a végleges szöveg kidolgozásának elősegítése érdekében (például nyilvánvaló hibák vagy kihagyások egy adott nyelvi változatban). Az ilyen jellegű javasolt módosításokat egyeztetni kell az érintett osztályokkal.

TARTALOMJEGYZÉK

Oldal

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE.....5

INDOKOLÁS 6

Külső fordítás

HU

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

az Európai Közösség és a Montenegrói Köztársaság közötti, rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok kiadásának megkönnyítéséről szóló megállapodás aláírásáról szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról
(COM(2007)0426 – C6-0297/2007 – 2007/0149(CNS))

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

– tekintettel a tanácsi határozatra irányuló javaslatra (COM(2007)0426)[1],

– tekintettel az EK-Szerződés 62. cikke (2) bekezdése b) pontjának i. és ii. alpontjára és 300. cikke (2) bekezdése első albekezdésének első mondatára,

– tekintettel az EK-Szerződés 300. cikke (3) bekezdésének első albekezdésére, amelynek megfelelően a Tanács konzultált a Parlamenttel (C6-0297/2007),

– tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére és 83. cikkének (7) bekezdésére,

– tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére és a Külügyi Bizottság véleményére (A6-0000/2007),

1. jóváhagyja a megállapodás megkötését;

2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a tagállamok, illetve a Montenegrói Köztársaság kormányainak és parlamentjeinek.

[1] A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

INDOKOLÁS

Az Európai Parlamenttel konzultációt folytattak két, kölcsönös feltételekhez kötött és párhuzamos megállapodás nyugat-balkáni országokkal való megkötésének jóváhagyásáról: visszafogadási megállapodások Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal és Montenegróval, és a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok kiadásának megkönnyítéséről szóló megállapodások Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal, Montenegróval és Albániával (Albániával 2005-ben már megkötötték a visszafogadási megállapodást).

A 2003. június 21-én Thesszalonikiben tartott EU–Nyugat-Balkán csúcstalálkozó megerősítette a vízumkiadás megkönnyítéséről és a visszafogadásról szóló megállapodások megkötésének jelentőségét a nyugat-balkáni országok számára az illegális bevándorlási kérdések kezelése tekintetében.

Az előadó üdvözli és hangsúlyozza e megállapodások jelentőségét a nyugat-balkáni országok számára, amelyeket egy mindkét fél számára előnyös intézkedéscsomagként kell értékelni; azaz előnyös mind az EU, mind pedig az EU szempontjából stratégiai jelentőségű, szóban forgó térség számára, amely olyan országokat ölel fel, amelyeknek kilátásba helyezték az EU-tagságot (Horvátország és Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság tagjelölt státuszt kapott).

A vízumkönnyítésről szóló megállapodásokat olyan fontos lépésnek kell tekinteni, amely ösztönzi a nyugat-balkáni országokat a lényeges reformok végrehajtására, valamint a regionális szinten és az EU-val folytatott együttműködésük megerősítésére olyan területeken, mint a jogállamiság erősítése, a szervezett bűnözés és a korrupció elleni küzdelem, az igazgatási kapacitás bővítése a határellenőrzést illetően, valamint a dokumentumbiztonság biometrikus azonosítók bevezetésével.

Egy jól működő bevándorlási rendszer hatékony visszafogadási megállapodásokat tesz szükségessé, és a vízumkiadás megkönnyítéséről mindaddig nem köthető megállapodás, amíg nincsenek érvényben visszafogadási megállapodások. Az EU-nak mindazonáltal mérlegelni kell egyéb eszközök igénybevételét is a visszafogadási megállapodás megkötése és végrehajtása érdekében, például politikai, gazdasági, kereskedelmi vagy fejlesztéspolitikai vonatkozású eszközöket.

Az előadó üdvözli, hogy az EK olyan bel- és igazságügyi tényezőket is figyelembe vesz, mint például a határkezelés, migráció és menekültügy, terrorizmus elleni küzdelem, szervezett bűnözés és korrupció, amikor arról határoz, hogy megnyitja-e a tárgyalásokat harmadik országokkal a vízumkiadás megkönnyítéséről. Albánia, Montenegró, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Szerbia, Bosznia és Hercegovina mind sajátos kihívásokkal szembesülnek ezeken a területeken, amelyek differenciált megközelítést igényelnek.

Az előadó azonban továbbra is erősen bírálja annak tényét, hogy az Európai Parlament rendkívül korlátozott szerepet tölt be az ilyen megállapodások megkötésében, ami azért is sajnálatos tény, mert növeli az európai intézmények és a polgárok közötti demokratikus deficitet. Ezek a kérdések közvetlenül érintik az EU polgárait, mégis – sajnálatos módon – az Európai Parlamentet a tárgyalások megnyitásakor és a tárgyalások egyik szakaszában sem

tájékoztatják a visszafogadási és vízummegállapodások hatásairól, valamint azoknak az emberi jogokkal és a menedékjoggal kapcsolatos következményeiről.

E közösségi visszafogadási megállapodások célkitűzései és formális kerete indokolttá tennék az Európai Parlament tájékoztatását a megállapodások végrehajtásának hatásairól a tagállamokban. Szükség van a hazatelepült migránsok számával, állampolgárságával, jogállásával, a letartóztatás, a visszafogadási kérelem és az átadás között eltelt várakozási idővel stb. kapcsolatos információkra az éves jelentés elkészítéséhez, amelyet vita céljából az Európai Parlament elé kell terjeszteni.

Egy felügyeleti mechanizmust és egy felfüggesztési záradékot kell beépíteni a vízumkönnyítésről szóló megállapodásokba annak érdekében, hogy az EU a végrehajtással kapcsolatban felmerülő nehézségek vagy váratlan politika fejlemények esetén bármikor felfüggeszthesse a megállapodás alkalmazását.